

You Died for us, O Redeemer,
and gave us life in abundance

يَا مَنْ غَدَا فِي الْمَمَاتِ سِرَّ الْفِدَا لِلْحَيَاةِ

The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 14 April 2019

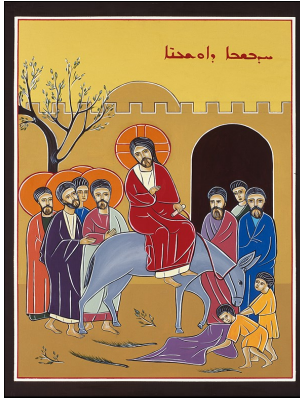
www.olol.org.au

The Gospel

The next day the great crowd that had come to the festival heard that Jesus was coming to Jerusalem. So they took branches of palm trees and went out to meet him, shouting, "Hosanna! Blessed is the one who comes in the name of the Lord — the King of Israel!" Jesus found a young donkey and sat on it; as it is written: "Do not be afraid, daughter of Zion. Look, your king is coming, sitting on a donkey's colt!" His disciples did not understand these things at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that these things had been written of him and had been done to him. So the crowd that had been with him when he called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead continued to testify. It was also because they heard that he had performed this sign that the crowd went to meet him. The Pharisees then said to one another, "You see, you can do nothing. Look, the world has gone after him!" Now among those who went up to worship at the festival were some Greeks. They came to Philip, who was from Bethsaida in Galilee, and said to him, "Sir, we wish to see Jesus." Philip went and told Andrew; then Andrew and Philip went and told Jesus.

Jn 12: 12-22

Palm Sunday



Next Sunday's Readings

Resurrection Sunday

1Cor 15: 12-26

Mk 16: 1-8

It takes love
to forgive;
it takes
humility to
forget

Mother Teresa
of Calcutta

The Epistle

Brothers and sisters, Paul and Timothy, servants of Christ Jesus, To all the saints in Christ Jesus who are in Philippi, with the bishops and deacons: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. I thank my God every time I remember you, constantly praying with joy in every one of my prayers for all of you, because of your sharing in the gospel from the first day until now. I am confident of this, that the one who began a good work among you will bring it to completion by the day of Jesus Christ. It is right for me to think this way about all of you, because you hold me in your heart, for all of you share in God's grace with me, both in my imprisonment and in the defense and confirmation of the gospel. For God is my witness, how I long for all of you with the compassion of Christ Jesus. And this is my prayer, that your love may overflow more and more with knowledge and full insight to help you to determine what is best, so that in the day of Christ you may be pure and blameless, having produced the harvest of righteousness that comes through Jesus Christ for the glory and praise of God. I want you to know, beloved that what has happened to me has actually helped to spread the gospel, so that it has become known throughout the whole imperial guard and to everyone else.

Phil 1: 1-13

Prayer

My beloved Jesus, You entered Jerusalem as a King, and yet completely surrendered your life at Calvary as the Lamb. Grant my heart the humility to love as selflessly as You have loved us on the Cross - dying to sin, in order to rise again to new life. Amen.

"Our Giving ... is the Cause of Our Happiness"

During the Season of Lent, we have fasted and abstained. Let us now act with Charity and put into action what we preach. During Hosanna (Palm) Sunday, there will be Caritas Lebanon boxes at the Church doors, please give generously to those in need in Lebanon.



SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

LOLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248
A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubair 0414 900 016.
Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr John-Paul Bassil 0401 545 454. Fr Danny Nouh 0477 008 787.
Deacon Charbel Dib 0410 759 795. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335.

Light from the Word

Palm Sunday and Passion Week

The most solemn and holy week has arrived. Commencing with Palm Sunday, we move through the week commemorating Jesus' last supper, agony in the Garden of Gethsemane, the arrest, imprisonment and condemnation, his lashings, crowning with thorns, carrying the cross along the road of Golgotha, enduring agony, subjected to verbal and physical abuse, to be finally crucified then taken down and buried.

A birth that commenced with glad tidings, now ends in bitter grief. It was a life lived in love and rewarded with hatred. Yet we know that it was all for something special and that the story does not end in death and sorrow.

Paul writes in his Letter to the Philippians, 'And this is my prayer, that your love may overflow . . . so that on the day of Christ you may be pure and blameless' (vs 9-10). To overflow with love, that was the life of Jesus and nothing would stop that flow – not even hatred, a false trial, or a death sentence. We are called to such an overflowing love.

Will we give our lives over to love? Can we commit our entire being to God? May God's will, not ours, be done, now and always, forever and ever. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

Lent Never Ends

The Season of Great Lent is about to end and with it, our old self too (hopefully), but the journey does not end here.

During Lent we may have given up things that we love, we may have chosen to pray more frequently, we may have given to charity, we may have fasted until 12pm, we may have reflected deeply on our lives and how we are living them. All these things should have led us to a spiritual renewal...a new birth of a new person...a spiritual growth and maturity. We probably feel a sense of accomplishment that we have come this far, and Easter is a time to return to reality.

Whilst there is truth in the abovementioned, our sacrifices and "extra" spiritual activities do not need to end. The Christian life should be a continuum of prayer, fasting, penance, and charity. Every day and every moment we are called to reflect on who we are, what we are doing with our lives, how we have fallen short of God and how we can improve ourselves and our mindsets.

Easter and the joy we feel on this great day is a foretaste of what awaits those who stand firmly in the path of the Lord. Think about it, if 40 days of fasting, prayer and sacrifice creates an overwhelming feeling of happiness and joy at Easter, how much greater shall our joy be if we fasted, prayed and sacrificed on a consistent and constant basis throughout our entire lives? Surely the joys of Heaven and seeing the Lord face to face is a greater and much more joyful reward.

Wishing everyone a blessed and happy Easter! May the Light of the Risen Christ illumine your path toward holiness and the eternal banquet.



The Servant's Word

Hosanna! Blessed is the one who comes in the name of the Lord

Brothers and Sisters in Christ,

While receiving you, O Lord of Glory, the Church has clothed herself in her most glorious garment. Hosanna Sunday is the entrance to Passion Week. On this day, we hear Saint Paul addressing the Church in Philippi saying "I pray so that your love increases... and that you be pure... for the glory of God and His veneration." This is what Saint Paul is saying to us, the sons and daughters of the Church, as well today, so we can cry out with the crowd saying "Hosanna! Blessed is the one who comes in the name of the Lord."

From the glory of Hosanna Sunday to the glory of the resurrection, and all throughout the greatness of Passion Week and its awe, lies the plan of our life which is based on the Lord Jesus, the fountain of endurance, strength and steadfastness. Today we live the plan of our life, starting from this blessed Sunday, Hosanna Sunday, in the midst of the joy of children and hymns of praise, while being aware that we are going to see tonight different scenes at the onset of the journey into Passion Week.

Like with the Lord Jesus, for us too the cross in our life is a bridge that connects two victories: the victory of the passing Hosanna glory with all its hails and praises "Hosanna, Hosanna the Son of David", and the victory of the glory of the resurrection with His eternal divine light in which the name of God is glorified. The cross of the risen Lord shines upon our lives to consolidate our relationship with God. Thus our lives become acts of righteousness and increase in love for the "glory and praise of God" as today's epistle says.

We start Passion Week tonight with the Rite of the Arrival at Harbour at 9.30 pm. With this Rite, the Church celebrates the end of the Lent Season and the arrival at the land of safety after a forty-day journey of abstinence and prayer. Like the wise bridesmaids, the children of the Church become during lent richer in good deeds. When the groom arrives at midnight, they enter with him to the joy of heaven. Yet the joy cannot be perfected without living the passion of the cross which is the real entry to the resurrection where there is no more death nor sorrow.

What would happen during the Rite of the Arrival at Harbour? What are the symbols from which we draw the spiritual fruits?

This Rite is celebrated on Sunday night while midnight is approaching. It is the time of the arrival of the groom in the Gospel of the wise bridesmaids. The faithful gather at the gate outside the church where they pray and thank God for their Lenten journey in which they repented from their sins and carried out acts of mercy.

In the middle of the prayer, every faithful lights up a candle and the congregation sings the hymn of light: "The light has shined upon the righteous and the joy upon the upright in heart." This symbolises the lit lamps which did not run out of the oil of good deeds as they had been abundantly carried out during lent.

At the end of the Rite, the celebrant knocks three times on the door while the deacon recites a hymn and the people respond: "fill our hearts O Lord with the light of your Kingdom." Then the door is opened and the celebrant enters the church with the people while singing. When the celebrant reaches the altar, he removes his white garment and wears purple. The white covers of the altar are also removed and replaced with black, while the cross is adorned with a black sash and the lights are dimmed. The procession of the cross starts to announce the beginning of passion.

Following this, every day we celebrate a particular liturgy that will lead us to Resurrection Sunday in which we cry out "Christ is Risen, He is truly risen and we are witnesses to this resurrection." Please take a copy of the program so that you do not miss out on celebrating these important events in the journey of Salvation.



Father Tony Sarkis

☩ Dearly beloved,

On Hosanna Sunday, Christ enters Jerusalem, fulfilling the prophecies of the Old Testament, with the full knowledge that this will lead to his death. Still, he does not back away from this truth, because HE is the truth. He is God, and God does not deny himself. This prompts us to reflect on our reality, our Christian lives, and our commitment to our Church and our faith. Do we prioritise the truth in our lives? Are we willing to uphold the truth of our Christianity, until the end, even unto martyrdom?

In the Maronite liturgy, just as Lent commences with a wedding celebration in Cana, it concludes with another joyful event, the entrance of Jesus into Jerusalem. The Maronite Church chooses joyful Gospels for the beginning of Lent and for the entrance into Passion Week in anticipation of the joy that is to come, that is the victory of Christ over death, His glorious Resurrection.

In our Maronite tradition, we mark the rite of the “Arrival at the Harbour” on the evening of Hosanna Sunday. We are reminded that the Ark, representing the Church, is arriving safely from the Lenten journey to the Harbour of Salvation, Christ himself. St Ephrem writes that the Lord, the Master Mariner, conquers the raging sea.

In the example of the wise virgins awaiting the Bridegroom, the faithful gather behind the closed doors of the Church with candles. Following a candle procession, the Priest knocks on the Church door three times before it is opened to let in the congregation. This is to remind us that having practiced good deeds, fasting and almsgiving during Lent, we are now ready to meet the Bridegroom and enter with Him into the heavenly feast.

I pray that you have had a blessed Lent and that this coming Passion Week is a time to pray and to journey with the Lord through His suffering and then rejoice with Him in His Resurrection.

+ Antoine-Charbel Tarabay



Heaven On Earth

A girl went to a party, but ended up staying longer than planned and had to walk home alone. She decided to walk through an alley which was a shortcut to her house. She noticed a man standing at the end of the alley looking suspicious. She began to feel uneasy and began to pray, asking God for His protection. A comforting feeling of quietness and security wrapped around her and she felt as though someone was walking beside her. As she reached the end of the alley, she walked straight past the man and arrived home safely.

The following day, she read in the newspaper that a woman had been attacked in that same alley, twenty minutes after she had been there. Feeling overwhelmed by this tragedy, she couldn't get out of her mind that it could have been her and she began to weep.

The girl went to the police station to see if she could help and in a line-up, she was able to immediately recognise the man. When the man was told that he was identified, he broke down and confessed. After the police thanked the girl for her bravery, she asked if the police could ask the man one question. She was curious to know why he did not attack her. His answer was “Because she wasn't alone, she had two tall angels walking beside her.”

God always says to us “Do not fear, for I am always with you” (Isaiah 41:10). Do we really put all our trust in Him to not be afraid of what comes our way? Let us use this season of Lent to really strengthen our faith, love and trust in God.

Julie Zaouk



Youth Corner

As we conclude this season of Great Lent, we prepare ourselves this week to follow in the steps and Passion of Christ. Christ, without sin. Christ, who selflessly shed his blood for us. Christ, who died to redeem us. Christ, who died for US.

Let us not be slaves of our physical sufferings, but let us embrace our spiritual sufferings with humility, so that we may become stronger and unified with Christ.

As a child, I used to often wonder how we could celebrate on Hosanna Sunday, but be mourning Christ's death a few days later. How could vast amounts of people go from loving Christ, to condemning Him?

Do not fall victim to the scandals that surround us, to the gossip that enthralled us and to the anger that consumes us. Unlike the people who condemned Christ to death, let us fall victim to the Love and Mercy of God.

It's so easy to blend into the crowd and be lukewarm in faith, let Christ be the way, the truth and the light. Let us be fighters and survivors. Let us understand that this season of Lent wasn't only a physical suffering, but a spiritual growth. And let us continue this growth throughout the rest of our lives.

“Don't leave Jesus because of Judas” but let us continuously sing “Hosanna! Blessed is the one who comes in the name of the Lord!”

Joanne Elias



The Sodality of the Immaculate Conception

Announcements

7 Churches Bus Pilgrimage

When Thursday 18 April 2019

Location & Departure Time OLOL at 8:30pm

Cost \$20pp (includes bus hire, food & drink)

Contact Helena Katrib 0415 031 309

Mother's Day Harbour Cruise

When Tuesday 07 May 2019 **Cost** \$85 per person incl. Food, Transport & Entertainment, 4 hour Harbour Cruise

Departure 9am From OLOL **Return** 2.45pm

Tickets Church Office & 5 Loaves Café | **Contact** Joan 0411 709 249

Annual Parish Gala Dinner

2019

Friday **MAY 31**

Save the Date

Details to follow



Community Business Network Page

SAHRA
BY THE RIVER

*Water front location
for all occasions*

9635 6615 | INFO@SBTR.COM.AU

QPC&C
QUANTITY SURVEYORS
PROJECT MANAGERS

PH: 02 9638 5522
www.capital-qpc.com.au

R3 REAL ESTATE Agency

Sales / Rentals / Auctions
Bankstown and Parramatta Districts

Let's make a deal.

Call Buddy on 0403 633 911

Interested in becoming part of the Community Business Network Page?

For **\$500 ONLY** you can promote your business
for the whole month **E** media@olol.org.au or **P** (02) 8898 1536

Parish Notice Board

FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

قَدَاسَاتِ الأسبوع

Sunday 14 April: Hosanna (Palm) Sunday

8:00am Mass and Procession (Arabic/English)
11:00am Mass and Procession (Arabic/English)
4:00pm Mass and Procession (Arabic/English)
7:00pm Mass and Procession (English)
9:30pm Rite of the Arrival at Harbour (Arabic/English)

Monday 15 April

7:00am & 8.45am Mass (Arabic)
6:00pm Loulou Semaan Karkar widow of the late Hanna Assad Sleiman from Miziara (died in Lebanon) & Adoration of the Cross (Arabic)
8:00pm Stations of the Cross, Evening Prayer & Adoration of the Cross (English)

Tuesday 16 April

7:00am & 8.45am Mass (Arabic)
6:00pm Mass & Adoration of the Cross (Arabic/English)
8:00pm Stations of the Cross, Evening Prayer & Adoration of the Cross (English)

Wednesday 17 April: Wednesday of Job - Rite of the Lamp

7:00am & 8.45am Mass (Arabic)
6:00pm Mass & Rite of the Lamp (Blessing of the Oil for the Sick) (Arabic/English)
8:00pm Stations of the Cross, Evening Prayer & Adoration of the Cross (English)

Thursday 18 April: Thursday of the Mysteries

7:00am & 8.45am Mass (Arabic)
7:00pm Rite of the Washing of the Feet & Mass of the Last Supper
8:30pm Exposition of the Blessed Sacrament (Ar/En)
9:30pm Praying with Jesus at Gethsemane

Friday 19 April - Great (Good) Friday

6:30am Mass & Rite of Signing of the Chalice (Eng/Ar)
8:00am Rite of Adoration of the Cross (Arabic/English)
10:00am Way of the Cross Procession from Experiment Farm – Ruse St. Harris Park
11:00am Rite of Adoration of the Cross (Arabic/English)
2:30pm Litany (Talbet) of the Sorrowful Mother
3:00pm Rite of Adoration of the Cross (Arabic/English)
6:00pm Divine Mercy Novena
7:00pm Reconciliation Evening (Arabic/English)

Saturday 20 April - Saturday of the Light

11:00am Prayer of Forgiveness & Litany of the Resurrection
7:00pm Divine Mercy Novena
8:00pm Vigil Mass for the Resurrection (Arabic/English)
11:00pm Rite of Peace & Solemn Liturgy of the Resurrection (Ar/Eng) celebrated by His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay

Sunday 21 April - Sunday of the Resurrection (Easter Sunday)

8:00am Easter Mass (Arabic)
9:30am Easter Mass (English)
11:00am Easter Mass (Arabic/English)
5:00pm Easter Mass (Arabic/English)
6:00pm Divine Mercy Novena
7:00pm Easter Mass (English)

Monday 22 April – Easter Monday

8:00am Easter Mass (Arabic)
10:00am Easter Mass (English)
6:00pm Easter Mass (Arabic/English)
7:00pm Divine Mercy Novena

الأحد ١٤ نيسان: أحد الشعانين

٨:٠٠ قَدَاس وزياح الشعانين (عربي / إنكليزي)
١١:٠٠ قَدَاس وزياح الشعانين (عربي / إنكليزي)
٤:٠٠ قَدَاس وزياح الشعانين (عربي / إنكليزي)
٧:٠٠ قَدَاس وزياح الشعانين (إنكليزي)
٩:٣٠ مساءً رتبة الوصول الى الميناء

الاثنين ١٥ نيسان

٧:٠٠ و ٨:٤٥ صباحاً قداس (عربي)
٦:٠٠ المرحومة لولو سيمان كركر أرملة المرحوم حنا أسعد سليمان من مزيارة (متوفاة في لبنان) وزياح الصليب (عربي)
٨:٠٠ صلاة المساء، درب وزياح الصليب (إنكليزي)

الثلاثاء ١٦ نيسان

٧:٠٠ و ٨:٤٥ صباحاً قداس (عربي)
٦:٠٠ قداس وزياح الصليب (عربي)
٨:٠٠ صلاة المساء، درب وزياح الصليب (إنكليزي)
الأربعاء ١٧ نيسان: أربعاء أيوب – رتبة القنديل
٧:٠٠ و ٨:٤٥ صباحاً قداس (عربي)
٦:٠٠ قداس ورتبة القنديل (تبريك الزيت للمرضى) (عربي / إنكليزي)
٨:٠٠ صلاة المساء، درب وزياح الصليب (إنكليزي)

الخميس ١٨ نيسان: خميس الأسرار

٧:٠٠ و ٨:٤٥ صباحاً قداس (عربي / إنكليزي)
٧:٠٠ قداس العشاء السري ورتبة الغسل (عربي / إنكليزي)
٨:٣٠ زياح وصمد القربان
٩:٣٠ سهرة "صلاة مع يسوع في الجسمانية" (عربي / إنكليزي)

الجمعة العظيمة ١٩ نيسان

٦:٣٠ صباحاً قداس رسم الكأس (عربي)
٨:٠٠ صباحاً رتبة سجدة الصليب (عربي / إنكليزي)
١٠:٠٠ صباحاً مسيرة درب الصليب Experiment Farm – Ruse St. Harris Park
١١:٠٠ صباحاً رتبة سجدة الصليب (عربي / إنكليزي)
٢:٣٠ بعد الظهر طلبة الأم الحزينة
٣:٠٠ بعد الظهر رتبة سجدة الصليب (عربي / إنكليزي) يليها طلبة الآلام
٦:٠٠ مساءً مسبحة الرحمة الإلهية
٧:٠٠ مساءً سهرة توبة وإعترافات (عربي / إنكليزي)
٨:٠٠ مساءً عرض فيلم Passion of the Christ

سبت النور ٢٠ نيسان

١١:٠٠ صباحاً صلاة الغفران وطلبة القيامة (عربي/إنكليزي)
٧:٠٠ مساءً مسبحة الرحمة الإلهية
٨:٠٠ مساءً قداس القيامة (عربي/إنكليزي)
١١:٠٠ مساءً رتبة السلام وقداس القيامة (عربي/إنكليزي) يحتفل بها صاحب السيادة المطران أنطوان – شريل طرييه السامي الإحترام

أحد القيامة ٢١ نيسان

٨:٠٠ صباحاً قداس (عربي)
٩:٣٠ صباحاً قداس العائلات (إنكليزي)
١١:٠٠ صباحاً قداس (عربي / إنكليزي)
٥:٠٠ بعد الظهر قداس (عربي/إنكليزي)
٦:٠٠ مساءً مسبحة الرحمة الإلهية
٧:٠٠ مساءً قداس (إنكليزي)

الاثنين ٢٢ نيسان: اثنين الفصح

٨:٠٠ صباحاً قداس (عربي)
١٠:٠٠ صباحاً قداس (إنكليزي)
٦:٠٠ مساءً قداس (عربي / إنكليزي)
٧:٠٠ مساءً مسبحة الرحمة الإلهية

في أسبوع الآلام نعيش الفرح بقوة الرب. عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان تأملت مساء الثلاثاء الماضي بكيفية عيش فرح الآلام مع الخوري طوني سركيس، رئيس كهنة الكاتدرائية، انطلاقاً من الليتورجيا المارونية.

صلواتنا في هذا الأسبوع ممزوجة بالآلم والرجاء، بالحزن والفرح، بالموت والقيامة. هذا هو إيماني الذي عليّ أن أعيشه بفرح. إذا لم أكن مصمماً على الوصول إلى الفرح في مسيرتي، فهناك علامة استفهام في حياتي!

أسبوع الآلام هو أسبوع احتفالي بامتياز، فيه أتذكر صلب يسوع، موته على الجلجلة، دفنه وقيامته. لا يمكن فصل هذه المحطات عن بعضها البعض. لا يمكننا فقط أن نتذكر الآلام ونُحصى عدد الجلدات التي أنزلت بالرب أو الصلب وحده. أسبوع الآلام هو في صلب احتفالاتنا بعيد القيامة. لا قيامة بلا صليب ولا حياة بلا موت. لكي أتذّذ بطعم القيامة، أعيش الآلام والحزن المرصني لله، بحسب مشيئته. الذي يعرف كيف يحزن وفقاً لمشيئة الله يعرف كيف يقوم بمسيرة توبة وغفران تتكلل بالانتصار عبر مجد القيامة.

أعيش أسبوع الآلام بكل أبعاده ضمن ليتورجيا وجماعة وكنيسة. لذلك عليّ أن أعرف لمن أنتمي، وأن أكون ملتزماً ولي هوية. كنيسة هي انتماي ومارونيتي هويتي. تنتمي ليتورجيتنا المارونية إلى عائلة الليتورجيات الأنطاكية، طابعها نسكي. يجسد طقسنا تقليد أورشليم، أم الكنائس، وهو أيضاً متأثر بالليتورجيا اللاتينية. أحافظ على هذه الليتورجيا بجذورها وأبعادها كافة لأنها تعكس فرح إيماني. من أجمل ما في تراثنا المقدس سجدة الصليب التي أقوم خلالها بالمطانية، أي الركوع أمام الصليب مع الانحناء الكامل للرأس حتى يلامس جبيني الأرض. ترمز المطانية إلى التوبة بعد السقوط في الخطيئة، والنهوض منها رمز لنعمة الغفران ورحمة الله والمشاركة في مجد القيامة.

أسبوع الآلام من أقدس أزمّة السنة في كنيستنا، فيه أعيش كل مشاعر الحزن ومظاهره عملاً بتقاليدنا الجميلة. لكن لا يجب أن أقف عند مشاعر الحزن وحدها. الآلام يأتون للمشاركة في رتبة يوم الجمعة العظيمة، وهذا أمر رائع، لكنّ المؤسف أن الذين يقبلون إلى أحد القيامة أقل بكثير. إيماننا ليس إيمان حزن بل فرح. حياتي لا تتوقف عند أسبوع الآلام بل تكمل نحو مجد القيامة. من خلال مظاهر الحزن في أسبوع الآلام أدخل بشراكة مع آلام المسيح بحيث أعيش الحزن بقلب متواضع وتوبة صادقة. ومن خلال استعدادي لتناول جسد الرب في أحد القيامة أشهد أنه أقامني من ظلمتي.

الآلم نار تنقي النفس وتجعلها مستعدة للحب. لاهوت أسبوع الآلام هو لاهوت المحبة، لاهوت الفرح. أين نحن من هذا اللاهوت؟ الرب غفر للذين صلبوه قبل أن يستودع روحه، هل أغفر مثله؟ هل أحب حقاً لكي أدخل في لاهوت الحب في أسبوع الآلام؟ بهذا اللاهوت تتحول الأمي إلى جنة حب وتحوّل شاهدة على قيامته فاهتف مع المؤمنين بأعلى صوتي: "المسيح قام، حقاً قام، ونحن شهود على ذلك!".

عائلة الكلمة الإلهية

أذهب فصالح أخاك



يا إخوتي، لا تدعوا الخلافات تدوم بينكم، فهذا زمن مقدّس [زمن الصوم]... ربّما تقولون في أنفسكم: "أنا أريد السلام، لكنّ أخي هو الذي قام بإهانتي... وهو لم يطلب منّي المغفرة". ما العمل إذا؟... يجب أن يتواجد بينكما أصدقاء مشتركون محبّون للسلام... أما أنت،

فكن مستعداً لتسامح؛ كن مستعداً تمام الإستعداد لتغفر له خطأه. إن كنت مستعداً لتغفر له خطأه، فهذا يعني أنك غفرت له. يبقى عليك أن تصلي: صلّ له كي يطلب منك المغفرة لأنك تعلم أنّه ليس جيّداً له ألا يفعل ذلك. صلّ لأجله إذا... قل للربّ: "يا ربّ، أنت تعرف أنّي لم أخطئ إلى أخي... وأنّ ما فعله إنّما بضرّ به؛ أما أنا، فمن كلّ قلبي أطلب إليك أن تسامحه". هذا ما عليكم القيام به لتعيشوا بسلام مع إخوانكم... لكي تعيشوا الفصح بصدق، ولكي نتمكن بصدق أيضاً، من الإحتفال بالآلام من لم يكن مديّناً بشيء لأحد إنّما سدّد الديون عوضاً عن المدينين... إنّ الربّ يسوع المسيح الذي لم يخطئ لأحد، والذي أقلّ ما يقال عنه إنّ العالم كلّّه قد أخطأ إليه. هو لم يفرض أيّة عقوبات، بل أتى بمكافآت كبيرة... إنّهُ هو الذي نأخذه شاهداً على قلوبنا: إذا أخطأنا إلى أحد علينا أن نطلب المغفرة؛ وإن أخطأ إلينا أحد علينا أن نكون مستعدين لكي نصلي لأعدائنا.

القديس أوغسطينس

نشيد الشّعائين

صَافِرُ التَّيْجَانِ طَلَبَ جَحْشًا يَدْخُلُ عَلَيْهِ صِهْيُونُ،

لِيَحْطُ بِتَوَاضُعِهِ عِزَّ الْمُتَسَلِّطِينَ!

شَاهَدَ بَنُو الْعِبْرَانِيِّينَ تَوَاضُعَ الْمَلِكِ الْعَظِيمِ،

فَحَمَلُوا الْأَغْصَانُ مُعْتَنِينَ وَهُوَ دَاخِلٌ.

رَفَضَ الشُّيُوخُ أَنْ يُسَبِّحُوا الْمَلِكَ الَّذِي أَتَى أَرْضَنَا

وَهَبَ أَطْفَالُ الْأَرْضِ يُسَبِّحُونَهُ مُنْذِهِلِينَ.

أَدَّى الْفَتَيَانُ بَرًّا كَانَ ذَنْبًا عَلَى شُيُوخِ الشَّعْبِ،

فَقَامَتِ آنَ ذَاكَ النَّسِيجَةُ الْوَاجِبَةُ.

أَغْلَقَ الْكَهَنَةُ وَالْكَتَبَةُ أَفْوَاهَهُمْ وَلَمْ يُسَبِّحُوا

وَالْأَطْفَالُ تَضَامُوا أَجْوَاقًا يُشِيدُونَ هُوسَعْنَاهُمْ.

"تَبَارَكَ الَّذِي أَتَى بِاسْمِ الرَّبِّ، صَاحَ الْأَبْرِيَاءِ،

فَارْتَجَّتْ طَرِيقُ الْمَلِكِ الْآتِي بِالْمَجْدِ الْجَدِيدِ.

قِرَاءَةٌ مِنْ مَارِ يَعْقُوبَ السَّرُوجِي

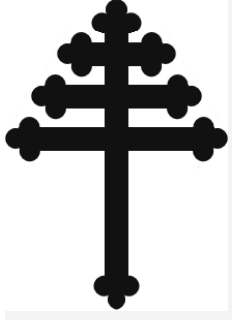
In Our Prayers

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All souls in Purgatory (B) Milia Bou Raidan, Chahrabane Boutros (C) (D) (E) Matthew Essey (F) Ibrahim Hanna Fakhry (G) Helen George, Majid George, Colleen Madeline George, Youssef & Ghssoun Maroon, Izat Georges (H) Anis Jamil Haddad, Boutros & Johra Moussa and their daughter Malki, Antonios Jamil Haddad, Dr Jamil Haddad, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) Salim Wadih Ishac (J) Youssef & Ghanaje Joseph (K) (L) (M) Anthony Moses & the departed of the Moses Family, Bechara Boutros Moussa, Robert Bechara Moussa, Semaan & Karimeh Masri, Therese Melhem, Joseph Melan (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Raymond & Etour Romanos & their son Joseph (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros & Kenny Sassine (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z) Farouk Antoun Gharib, Saide and Violette Azizi & George Nader, All the deceased of Ein Zebdine, Boutros and Linda Khodair & Ibrahim and Leila Khodair, Elise Akiki, Elias Srour and his parents Abdallah and Yasmine, Souls in purgatory



أبعاد الليتورجيا المارونية ٢



البعد المريمي يبرز في حضور مريم العذراء ضمن أطر لاهوتية وشعبية في آن، وفي نصوص تصف العذراء مريم بـ"أم الله" خادمة التدبير الإلهي لخلاص الإنسان. **البعد الرهباني والنسكي** يتجلى في صلوات ساعات المساء والليل والصباح ونصف النهار. فيها تُذكر الكنائس والرعايا والأديار بمسحة من التوبة الدائمة والزهد في العيش والبساطة الإنجيلية والنسك والتشقق والصوم.

البعد الإنساني يعكس روحانية خاصة بالإنسان وباختباراته المتنوعة التي يجسدها في صلاة تصاعديّة نحو الآب، تنطلق من القلب والعقل وتشرك الجسد. كما تحمل النصوص الليتورجية الإختبارات المتعددة التي مرّ بها شعبنا من آلام واضطهادات وحروب وتهجير، إلى جانب أفراح الشركة والتضامن والوحدة والمغفرة والمسامحة، بالإضافة إلى أمجاد الانتصار بقيامة الربّ وتحرير الشعب وظفر القديسين من أبناء كنيسةنا.

www.mecliban.com



كانت سعف النخيل يشير إلى إنتصار الملوك في الحروب، لقد غلب السيد قوات الظلمة بموته، لهذا إستحق أن يحملوا سعف النخيل أمامه. مع أنه جاء فقيراً بلا مجد زمني، لكن الشعب إستقبله كملكٍ مخلصٍ قبلوا مملكته بكل قلوبهم، عبّروا عن ذلك بقولهم "هوشعنا"، وتعني "خلصنا". لقد فتح الشعب قلوبهم ليدخل فيها رب المجد. وفي المقابل نرى أية محنة ذهنية عانى منها الفريسيون وهم يسمعون جمهوراً عظيماً كهذا يعلنون أن يسوع هو ملكهم! وملوكية المسيح ليست بقصد نوال جزية، ولا بتقديم سيوف في أيدي الجنود، ولا لهزيمة أعدائه في حرب بشرية، لكنه هو ملك في ممارسته سلطانه الملوكي على قلب الإنسان، وفي تدبير مستقبله الأبدي. لهذا فإنه بالنسبة لإبن الله، المساوي للآب، الكلمة الذي به كان كل شيء، فإن ملكيته على قلب الإنسان، هو عمل فيه تنازل وليس فيه إرتفاع له. إنه سمة حنو منه، وليس تزايداً في السلطة. فإن ذاك الذي كان يدخل أورشليم كملك على الأرض، هو من يدعى بحق رب الملائكة في السماء. لم يستطع التلاميذ إدراك حقيقة الأحداث وما وراءها، وكيف تحققت نبوات العهد القديم بيسوع المسيح المخلص إلا بعد أن تمجد السيد المسيح بقيامته وفتح قلوبهم بالحب وأذهانهم بروح المعرفة، فأدركوا أنهم تمتعوا بالعهد الجديد الذي إشتهاه الأنبياء قديماً. لقد كانوا كأطفالٍ صغارٍ يتصرفون وهم لا يدركون الأمور، لكنهم إذ بلغوا النضوج عرفوا ما وراء الأحداث من أسرارٍ إلهية، وعرفوا خطة الله للخلاص.

كلمة الخادم

هوشعنا! مبارك الآتي باسم الرب

إخوتي وأخواتي بالمسيح،

في استقبالك يا ملك المجد، لبست البيعة أبهى حللها. أحد الشعانين هو مدخل أسبوع الآلام، فيه نسمع القديس بولس متوجهاً لكنيسة فيلي قائلاً: "أصلي لیکثر حبکم ... ونكونوا أطهاراً ... لمجد الله ووقاره". هذا ما يقوله لنا أيضاً اليوم القديس بولس، نحن أبناء الكنيسة وبناتها، لنصرخ مع الجمع هاتقين: "هوشعنا! تبارك الآتي باسم الرب".

من مجد الشعانين إلى مجد القيامة مروراً بعظمة أسبوع الآلام ورهبته، برنامج حياتنا القائم على الرب يسوع ينبوع الصمود والقوة والثبات. برنامج حياتنا هذا نعيشه اليوم، ابتداءً من هذا الأحد المبارك، أحد الشعانين، وسط فرح الأطفال وأنشيد التهليل، مدركين أننا على موعد في المساء مع مشاهد من بداية مسيرة أسبوع الآلام.

وكما في حياة الرب يسوع، الصليب في حياتنا أيضاً جسرٌ يربط بين انتصارين: انتصار مجد الشعانين العابر بهتافاته المجددة "هوشعنا هوشعنا لابن داود"، وانتصار مجد القيامة بنوره الإلهي الأزلي والذي يتمجد فيه اسم الله. ويشع صليب الرب يسوع القائم من الموت بنوره على حياتنا لتتوطد علاقتنا بالله فتصبح حياتنا أعمال بر ومزيداً من الحب، "تمجيذاً لله لا يقطع"، كما تقول رسالة اليوم.

نبدأ الليلة أسبوع الآلام برتبة الوصول إلى الميناء الساعة 9.30 مساءً. في رتبة الوصول إلى الميناء، تحتفل الكنيسة بنهاية زمن الصوم والوصول إلى بر الأمان بعد مسيرة أربعين يوماً من النقش والصلوة. فأبناء الكنيسة، على مثال العذارى الحكيمات، اغتنوا خلال الصوم بالأعمال الصالحة، وعندما أتى منتصف الليل ووصل العريس، دخل الجميع إلى الفرع السماوي. لكن الفرع لا يكتمل إلا بعيش آلام الصليب التي هي المدخل الحقيقي للقيامة حيث لا موت ولا حزن.

ماذا يحدث في رتبة الوصول إلى الميناء؟ وما هي الرموز التي علينا أن نستقي منها الثمار الروحية؟

هذه الرتبة يُحتفل بها يوم الأحد ليلاً، أي عند الإقتراب من منتصف الليل، موعد وصول العريس في إنجيل العذارى الحكيمات. يجتمع المؤمنون خارج الكنيسة أمام الباب، يُصلّون ويشكرون الله على مسيرة الصوم التي قاموا بها، والتي فيها تابوا عن خطاياهم وقاموا بأعمال الرحمة.

في منتصف الصلاة، يُشعل كل مؤمن شمعة، ويرتل الجميع نشيد الثور: "أشرق الثور على الأبرار والفرح على مستقيمي القلوب"، وفي ذلك رمز للمصابيح المضاءة التي لم ينفد منها زيت الأعمال الصالحة، إذ كان زمن الصوم يحفل بها.

في نهاية الرتبة، يقرع المحتفل الباب ثلاث مرّات ويثلو الشّمس نشيداً تعليمياً والشعب يرّد: "من نور الملكوت إملاً قلبنا يا رب". وعندها يُفتح الباب ويدخل المحتفل مع الشعب مرثمين. عندما يبلغ المحتفل المذبح، يُزِيل اللباس الأبيض ويلبس البنفسجي، وتُزال ستائر المذبح البيضاء وتوضع السوداء، ويُوشع الصليب بالأسود وتُخفّض الأنوار، ويبدأ زياح الصليب إذاناً ببدء زمن الآلام.

بعدها، نحتفل كل يوم بليتورجية خاصة توصلنا في النهاية إلى أحد القيامة المجيدة حين نهتف "المسيح قام، حقاً قام، ونحن شهود على ذلك". الرجاء أخذ نسخة من البرنامج لكي لا تفوتوا عليكم فرصة الاحتفال بهذه المحطات المهمة من مسيرة الخلاص.

You Died for us, O Redeemer,
and gave us life in abundance

يَا مَنْ غَدَا فِي الْمَمَاتِ سِرًّا الْفِدَا لِلْحَيَاةِ

The Good News from Your Parish

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ١٤ نيسان ٢٠١٩

www.olol.org.au

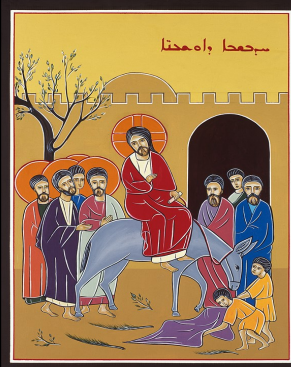
الإنجيل

أحد الشعانين

الرسالة

لَمَّا سَمِعَ الْجَمْعُ الْكَثِيرَ، الَّذِي أَتَى إِلَى الْعِيدِ، أَنَّ يَسُوعَ آتٍ إِلَى أُورُشَلِيمَ، حَمَلُوا سَعَفَ النَّخْلِ، وَخَرَجُوا إِلَى مُلَاقَاتِهِ وَهُمْ يَصْرُخُونَ: "هُوشَعَا! مُبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ، مَلِكُ إِسْرَائِيلَ". وَوَجَدَ يَسُوعَ جَحْشًا فَرَكِبَ عَلَيْهِ، كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ: "لَا تَخَافِي، يَا ابْنَةُ صِهْيُون، هُوَذَا مَلِكُكَ يَأْتِي رَاكِبًا عَلَى جَحْشٍ ابْنِ أَتَانٍ". وَمَا فَهَمَ تَلَامِيذُهُ ذَلِكَ، أَوَّلَ الْأَمْرِ، وَلَكِنَّهُمْ تَذَكَّرُوا، حِينَ مُجِدَّ يَسُوعَ، أَنَّ ذَلِكَ كُتِبَ عَنْهُ، وَأَنَّهُمْ صَنَعُوهُ لَهُ. وَالْجَمْعُ الَّذِي كَانَ مَعَ يَسُوعَ، حِينَ دَعَا لِعَازَرِ مِنَ الْقَبْرِ وَأَقَامَهُ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، كَانَ يَشْهَدُ لَهُ. مِنْ أَجْلِ هَذَا أَيْضًا لَاقَاهُ الْجَمْعُ، لِأَنَّهُمْ سَمِعُوا أَنَّهُ صَنَعَ تِلْكَ الْآيَةِ. فَقَالَ الْفَرِيسِيُّونَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: "أَنْظُرُوا: إِنَّكُمْ لَا تَنْفَعُونَ شَيْئًا! هَا هُوَ الْعَالَمُ قَدْ ذَهَبَ وَرَاءَهُ!". وَكَانَ بَيْنَ الصَّاعِدِينَ لِيَسْجُدُوا فِي الْعِيدِ، بَعْضُ الْيُونَانِيِّينَ. فَدَنَا هَوْلَاءُ مِنْ فِيلِبُّسَ الَّذِي مِنْ بَيْتِ صَيْدَا الْجَلِيلِ، وَسَلَّوَهُ قَائِلِينَ: "يَا سَيِّدَ، تُرِيدُ أَنْ نَرَى يَسُوعَ". فَجَاءَ فِيلِبُّسُ وَقَالَ لِأَنْدَرَاوُسَ، وَجَاءَ أَنْدَرَاوُسُ وَفِيلِبُّسُ وَقَالَا لِيَسُوعَ.

يو ١٢ : ١٢ - ٢٢



قراءات الأحد القادم

أحد القيامة

١ قر ١٥ : ١٢ - ٢٦

مر ١٦ : ١ - ٨

لَا تَخَافِي، يَا ابْنَةُ

صِهْيُون،

هُوَذَا مَلِكُكَ

يَأْتِي رَاكِبًا عَلَى

جَحْشٍ ابْنِ أَتَانٍ

يو ١٢ : ١٥

يَا إِخْوَتِي، مِنْ بُولُسَ وَطِيموثَاوُسَ، عَبْدَيِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ، إِلَى جَمِيعِ الْقَدِيسِينَ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ، الَّذِينَ فِي فِيلِبِّي، مَعَ الْأَسَاقِفَةِ وَالشَّمَامِسَةِ: أَلْنَعْمَةُ لَكُمْ، وَالسَّلَامُ مِنْ اللَّهِ أَبِينَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ! أَشْكُرُ إِلَهِي، كُلَّمَا ذَكَرْتُكُمْ، ضَارِعًا بِفَرَحٍ عَلَى الدَّوَامِ فِي كُلِّ صَلَاتِي مِنْ أَجْلِكُمْ جَمِيعًا، لِمُشَارَكَتِكُمْ فِي الْإِنْجِيلِ مُنْذُ أَوَّلِ يَوْمٍ إِلَى الْآنِ. وَإِنِّي لَوَائِقُ أَنَّ الَّذِي بَدَأَ فِيكُمْ هَذَا الْعَمَلَ الصَّالِحَ سَيَكْمُلُهُ حَتَّى يَوْمَ الْمَسِيحِ يَسُوعَ. فَإِنَّهُ مِنَ الْعَدْلِ أَنْ يَكُونَ لِي هَذَا الشُّعُورُ نَحْوَكُمْ جَمِيعًا، لِأَنِّي أَحْمِلُكُمْ فِي قَلْبِي، أَنْتُمْ جَمِيعًا شُرَكَائِي فِي نِعْمَتِي، سَوَاءً فِي قُبُودِي أَوْ فِي دِفَاعِي عَنِ الْإِنْجِيلِ وَتَنْبِيئِهِ، فَإِنَّ اللَّهَ شَاهِدٌ لِي كَمْ أَتَشَوَّقُ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا فِي أَحْشَاءِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ. وَهَذِهِ صَلَاتِي أَنْ تَزْدَادَ مُحَبَّتُكُمْ أَكْثَرَ فَأَكْثَرَ فِي كُلِّ فَهْمٍ وَمَعْرِفَةٍ، لِمُتَبَرِّكُوا مَا هُوَ الْأَفْضَلُ، فَتَكُونُوا أَتَقِيَاءَ وَبِغَيْرِ عَثَارٍ إِلَى يَوْمِ الْمَسِيحِ، مُمْتَلِئِينَ مِنْ ثَمَرِ الْبِرِّ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ لِمَجْدِ اللَّهِ وَمَدْحِهِ. أُرِيدُ أَنْ تَعْلَمُوا، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، أَنَّ مَا حَدَّثْتُ لِي قَدْ أَدَّى بِالْحَرِيِّ إِلَى نَجَاحِ الْإِنْجِيلِ، حَتَّى إِنْ قُبُودِي مِنْ أَجْلِ الْمَسِيحِ صَارَتْ مَشْهُورَةً فِي دَارِ الْوِلَايَةِ كُلِّهَا، وَفِي كُلِّ مَكَانٍ آخَرَ.

فل ١ : ١٣ - ١٣

صلاة

يا يسوع، ملك الشعوب والدهور، إقبل فعل عبادتنا والمديح الذي نقدمه لك مع الفتيان والشبان، مع الأطفال والأهل، في يوم الشعانين. أنت الخبز النازل من السماء الذي يعطي حياة للعالم، أنت الكاهن الأعظم والذبيحة المقدمة على الصليب للآبِ فداءً عن الجنس البشري، وما زلت تقدمها يوميًا على يد خدمة أسراركَ، لكي توطد في كل قلب ملكوت الحقيقة والحياة، والقداسة والنعمة، العدالة والمحبة والسلام. لك المجد ولأبيك ولروحك القدوس الآن وإلى الأبد، آمين.

ورا سعادتنا سر... إِنْو نعطِي



إنطلاقاً من أن "المحبة هي القوة الإلهية الوحيدة التي تدفعنا إلى مشاركة إخوتنا وأخواتنا كل ما نحن عليه وما نملكه." معاً... أيها الأخوة، تعالوا نتأمل شعاع المحبة والعرفان في أخ معوز لنا نتقاسم معه خبزنا اليومي. تعالوا نكفكف دموع مريض ساهمنا في شفائه إذ أمثلاً له الدواء. فلنتأمل في بسملة طفل وهو يحلم بغده السعيد، وقد رافقناه نحو النور والعلم حتى يبدد الظلمة. وذلك في أحد الشعانين.

قداسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

قداسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقداسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القريان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً